

CURRICULUM VITAE

INFORMAZIONI PERSONALI

MANFRED SCHRUBA

Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali, Università degli Studi di Milano

Piazza Indro Montanelli, 1 – 20099 Sesto San Giovanni (MI) – Italia

Tel. +39 / 02.503.21668

e-mail: manfred.schruba@unimi.it

<http://www.scuolamediazione.unimi.it/>

<https://rub.academia.edu/ManfredSchruba>

Data di nascita – 05.04.1962 / Nazionalità – tedesca

PERCORSO ACCADEMICO, INCARICHI DIDATTICI

- 1990 Laurea in Lingue e Letterature Slave, Ruhr-Universität Bochum, Germania (“mit Auszeichnung”)
- 1996 ‘Promotion’ (dottorato di ricerca) in Letterature Slave, Ruhr-Universität Bochum („summa cum laude“)
- 1996 – 2000 ‘Wissenschaftlicher Mitarbeiter / Wissenschaftlicher Assistent’ (ricercatore/assistente), Westfälische Wilhelms-Universität Münster
- 2002 ‘Habilitation’ (abilitazione) in Letterature Slave, Ruhr-Universität Bochum, ottiene il titolo di Libero docente (Privatdozent) con *venia legendi*
- 2004 ‘Lehrstuhlvertretung’ (contratto di supplenza per un professore ordinario della cattedra di Slavistica, interim chair), Ruhr-Universität Bochum
- 2009 – 2010 ‘Lehrstuhlvertretung’, (contratto di supplenza per un professore ordinario della cattedra di Slavistica, interim chair), Universität zu Köln
- dal 2012 revisore MIUR per la valutazione di pubblicazioni per il settore concorsuale 10/M2 – Slavistica
- 2014 abilitazione italiana a professore di prima e di seconda fascia per il settore concorsuale 10/M2 – Slavistica, MIUR
<https://abilitazione.cineca.it/ministero.php/public/esitoAbilitati/settore/10%252FM2/fascia/1>
<https://abilitazione.cineca.it/ministero.php/public/esitoAbilitati/settore/10%252FM2/fascia/2>
- 2016 ‘Visiting Professor’, Università Ca’ Foscari, Venezia
- dal 2017 Professore associato di Slavistica, Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali, Università degli Studi di Milano

LINGUE CONOSCIUTE

- Tedesco: madrelingua
- Polacco: madrelingua
- Russo: ottimo
- Italiano: molto buono
- Inglese: molto buono
- Francese: discreto

APPARTENENZA AD ASSOCIAZIONI SCIENTIFICHE

- Deutscher Slavistenverband (Associazione degli slavisti tedeschi)
- Study Group on Eigtheenth-Century Russia (Great Britain)

PARTECIPAZIONE A COMITATI EDITORIALI DI RIVISTE E DI COLLANE

- “Literaturnoe nasledstvo” (Institut mirovoj literatury IMLI, Mosca)
- “Studia litterarum” (Institut mirovoj literatury IMLI, Mosca)
- “Literaturnyj fakt” (Institut mirovoj literatury IMLI, Mosca)
- “Ežegodnik Doma russkogo zarubež’ja” (Dom russkogo zarubež’ja, Mosca)
- Biblioteka žurnala “Quaestio Rossica” (Ural’skij federativnyj universitet, Ekaterinburg)
- “Rusistica Latviensis” (Latvijas Universitāte, Rīga)

AMBITI DELLA RICERCA

- La cultura e la letteratura russa e polacca del Settecento (in particolare, le relazioni con l’Europa occidentale: Francia, Germania, Inghilterra, Italia)
- La cultura della prima ondata di emigrazione russa (in particolare, la letteratura, i periodici, l’editoria, gli pseudonimi, i repertori bibliografici)
- Il modernismo russo e polacco, la letteratura e la storia culturale
- La letteratura russa e polacca contemporanea
- I generi letterari (la commedia; i “generi brevi”: l’epigramma, gli aforismi)
- Le stampe popolari russe (lubok): studio comparato delle fonti

PROGETTI DI RICERCA INTERNAZIONALI

2007–2009

Direzione (PI) del progetto di ricerca internazionale finanziato dalla Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) dal titolo: *La rivista dell’emigrazione russa “Sovremennye zapiski” (Parigi, 1920–1940)*. Risultati: pubblicazione dell’ampia corrispondenza tra i membri della redazione della rivista e tra i redattori e gli autori reperita negli archivi britannici, americani ed altri (Leeds, Bloomington/Indiana, New York, Stanford, Praga, Parigi); tra i corrispondenti si annoverano i più famosi scrittori, filosofi, giornalisti, politici della prima ondata di emigrazione russa; organizzazione del convegno internazionale svoltosi a Bochum (5–6 settembre 2008) dal titolo: “Die russische Exilzeitschrift ‘Sovremennye zapiski’ und ihre Autoren”; gli atti del convegno

sono stati pubblicati a Mosca nel 2010; la edizione della corrispondenza è stata pubblicata in 4 volumi a Mosca dal 2011 al 2014.

2013–2016

Direzione (PI) del progetto di ricerca internazionale finanziato dalla Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) dal titolo: *Dizionario degli pseudonimi della emigrazione russa in Europa (1917–1945)*. Risultati: compilazione di un dizionario degli pseudonimi e dei criptonimi nell'ambito della emigrazione russa della prima ondata (scrittori, giornalisti, artisti, studiosi, politici, figure pubbliche, ecclesiastici); organizzazione del convegno internazionale svoltosi a Bochum (3–5 settembre 2014) dal titolo: "Das Pseudonym im Kontext der russischen Emigration in Europa (1917–1945)"; gli atti del convegno sono stati pubblicati a Mosca nel 2016; il dizionario è stato pubblicato a Mosca nel 2018.

PUBBLICAZIONI

I. Monografie

1. *Studien zu den burlesken Dichtungen V. I. Majkovs*. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 1997. (Slavistische Veröffentlichungen. Fachbereich Neuere Fremdsprachliche Philologien der Freien Universität Berlin; Bd. 83). VIII, 177 S.

Recensioni:

- 1) К. Ю. Лаппо-Данилевский // *Новое литературное обозрение*. 1999. № 36. С. 380–383.
 - 2) A. Orłowska // *Przegląd Rusycystyczny*. 2000. Nr. 2 (90). S. 111–112.
 - 3) A. Vatcheva // *Dix-huitième siècle*. 2000. № 32. P. 716.
 - 4) C. L. Drage // *Slavonic and East European Review*. 2001. Vol. 79. P. 309–311.
2. Habilitationsschrift: *Literatur und Öffentlichkeit. Literarische und philologische Vereinigungen im vorrevolutionären Russland*. Bochum, 2002. 644 S.
 3. *Литературные объединения Москвы и Петербурга 1890–1917 годов: Словарь*. Москва: Новое литературное обозрение, 2004. 440 с.

Recensioni:

- 1) Е. Отрощенко, Г. Серышев, М. Эдельштейн. Вдоль по ярмарке. День третий // http://old.russ.ru/publishers/examination/20041203_eo.html
- 2) Е. Дьякова. Non/Fiction № 6 // <http://2004.novayagazeta.ru/nomer/2004/90n/n90n-s37.shtml>
- 3) Г. Амелин. Лебединое zero // http://www.russ.ru/publishers/examination/20050105_ga.html
- 4) Д. Давыдов. Салонные хроники // *Книжное обозрение*. 2005. № 13. С. 5. (<http://www.knigoboz.ru/news/news2860.html>)
- 5) С. Костырко. Книги // *Новый мир*. 2005. № 5. С. 208. (http://magazines.russ.ru/novyi_mi/2005/5/kost17.html)
- 6) А. Кузнецова. Ни дня без книги // *Знамя*. 2005. № 8. С. 236. (<http://magazines.russ.ru/znamia/2005/8/ak22.html>)
- 7) M. Maurizio. [Recensione] // *eSamizdat*. 2005 (III). No. 2–3. P. 555. (<http://www.esamizdat.it/recensioni/maurizio8.htm>)
- 8) G. Carpi. [Recensione] // *Russica Romana* (Roma). 2005. Vol. 12. P. 156–157.

- 9) M. Böhmig. [Recensione] // *Europa Orientalis* (Salerno). 2005. Vol. 24. Nr. 2. P. 364–367.
- 10) M.-C. Ghidini. [Recensione] // *L'analisi linguistica e letteraria* (Milano). 2005. Vol. 2. P. 495–498.
- 11) K. Harer. [Rezension] // *Zeitschrift für Slawistik*. 2006. Bd. 51. S. 244–245.
- 12) C.L. Drage. [Review] // *Slavonic and East European Review*. 2006. Vol. 85. No. 1. P. 144–145.
- 13) С.А. Карайченцева. Многоголосие серебряного века // *Библиография* (Москва). 2006. № 6. С. 101–104.
- 14) F. Chartreux. [Compte rendu] // *Revue des études slaves*. 2007. Vol. 78. № 2/3. P. 349–351.
- 15) А. Рейтблат. Сладкие плоды чужого труда // *Новое литературное обозрение*. 2008. № 90. С. 380–382. Dass: <http://magazines.russ.ru/nlo/2008/90/re31.html>
- 16) бвДКЛХ [К. Ю. Лаппо-Данилевский]. Кружки, салоны... Как и что изучать? // *Von Wenigen (От немногих)*. СПб.: Издательство Пушкинского Дома, 2008. С. 59–76 (<http://lib.pushkinskijdom.ru/Default.aspx?tabid=8339>)

4. *Словарь псевдонимов русского зарубежья в Европе (1917–1945)*. Москва: Новое литературное обозрение, 2018. 1064 с.

Recensioni:

- 1) В.Н. Распопин. [Рецензия] // Виктор Распопин. Интерпретации (http://raspopin.den-za-dnem.ru/index_b.php?text=537)
- 2) А. Мартынов. Детектив без преступления // *Независимая газета*. 2018. 4 октября. (http://www.ng.ru/non-fiction/2018-10-04/15_953_petit.html)
- 3) [Б.п.] [Рецензия] // *Читаем вместе. Навигатор в мире книг*. 2018. № 7 (144). (<http://chitaem-vmeste.ru/reviews/slovar-psevdonimov-russkogo-zarubezhya-v-evrope-1917-1945>)
- 4) [Б.п.] [Рецензия] // *Альманах библиофила*. М., 2018. Вып. 41. С. 212–215.
- 5) S. Garziano. [Compte rendu] // *Revue des études slaves*. 2018. Vol. 89. № 4.
- 6) G. Kratz. Lexikon der Pseudonyme des russischen Auslandes in Europa // *Zeitschrift für Bibliothekswesen und Bibliographie*. 2019. Bd. 66. Heft 1. S. 54–55.

II. Curatele

5. *Вокруг редакционного архива «Современных записок» (Париж, 1920–1940): Сборник статей и материалов* / Под ред. О. Коростелева и М. Шрубы. Москва: Новое литературное обозрение, 2010. 552 с.

Recensioni:

- 1) И. Толстой. Бенефис «Современных записок» [Radio Svoboda, Radiosendung vom 03.10.2010] // <http://www.svobodanews.ru/content/transcript/2182979.html>
- 2) «Территория свободы: 90 лет журналу “Современные записки”» // Выступление Олега Будницкого на радио «Эхо Москвы» в передаче Сергея Бунтмана «Не так» 27 ноября 2010 г. (<http://www.echo.msk.ru/programs/netak/729172-echo/>)
- 3) В.Н. Распопин. [Рецензия] // Виктор Распопин. Интерпретации (http://raspopin.den-za-dnem.ru/index_b.php?text=376)
- 4) А. Мартынов. Пизанская башня русского зарубежья. Провалы и достижения толстого журнала // *НГ-Ex Libris* (Москва). 2010. 16 декабря. № 47 (586). С. 7 (http://www.ng.ru/lit/2010-12-16/7_tower.html)

- 5) М. Ефимов. [Рецензия] // *LiteraruS – Литературное слово* (Espoo, Finland). 2011. № 1 (30). С. 104–105.
- 6) А. Кузнецова. Уникальный «толстяк» // Роскультура.ru. 2011. 26 мая (<http://www.rosculture.ru/reviews/item11643/>)
- 7) А. Кузнецова. Ни дня без строчки // Знамя. 2011. № 6. (<http://magazines.russ.ru/znamia/2011/6/ku27.html>)
- 8) И. Дуардович. [Рецензия] // *Зинзивер*. 2011. № 4 (24) (<http://www.reading-hall.ru/publication.php?id=3237>)
- 9) С. Кормилов. Лучший журнал русского зарубежья // Знамя. 2011. № 12. С. 217–219. (<http://magazines.russ.ru/znamia/2011/12/ko27.html>)
- 10) Т.Г. Петрова // *Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Сер. 7, Литературоведение: Реферативный журнал*. М.: ИНИОН, 2011. № 2. С. 188–189.

6. «Современные записки» (Париж, 1920–1940). Из архива редакции / Под ред. О. Коростелева и М. Шрубы. Москва: Новое литературное обозрение, 2011. Т. 1. 952 с.

Recensioni:

- 1) В.Н. Распопин. [Рецензия] // Виктор Распопин. Интерпретации (http://raspopin.den-za-dnem.ru/index_b.php?text=408)
- 2) И. Толстой. Памятник «Современным запискам» [Radio Svoboda, radiotrasmissione del 18.03.2012] // <http://www.svobodanews.ru/content/transcript/24520051.html>
- 3) М. Ефимов. [Рецензия] // Знамя. 2012. № 5. (<http://magazines.russ.ru/znamia/2012/5/e27.html>)
- 4) В.А. Черкасов. К истории «Современных записок: формирование беллетристического отдела // *Русская литература*. 2013. № 2.
- 5) Т.Г. Петрова // *Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Сер. 7, Литературоведение: Реферативный журнал*. М.: ИНИОН, 2013. № 1. С. 179–183.

7. «Современные записки» (Париж, 1920–1940). Из архива редакции / Под ред. О. Коростелева и М. Шрубы. Москва: Новое литературное обозрение, 2012. Т. 2. 976 с.

Recensioni:

- 1) И. Толстой. Мифы и репутации [Radio Svoboda, radiotrasmissione del 08.04.2012] // <http://www.svobodanews.ru/audio/BroadcastProgram/553365.html>
- 2) А. Мартынов. Переоцененные таланты и капризные гении. Русское слово на свободе // *НГ-Ex Libris* (Москва). 2012. 7 июня. № 17 (650). С. 7. (http://www.ng.ru/non-fiction/2012-06-07/7_word.html)
- 3) В.Н. Распопин. [Рецензия] // Виктор Распопин. Интерпретации (http://raspopin.den-za-dnem.ru/index_b.php?text=423)
- 4) М. Ефимов. От Алданова до Шестова // *Лехаим*. 2012. 30 ноября. № 12 (248). (<http://booknik.ru/reviews/all/ot-aldanova-do-shestova/>)
- 5) А.И. Мариниченко. «Современные записки»: жизнь в архивных документах // Вестник Пятигорского государственного лингвистического университета. 2012. № 3. Ч. 2. С. 316–318. (www.pggu.ru/vestnik/2012/3/Marinichenko.pdf)
- 6) Т.Г. Петрова // *Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Сер. 7, Литературоведение: Реферативный журнал*. М.: ИНИОН, 2013. № 2. С. 184–189.
- 7) Мариниченко А.И. За кулисами редакции «Современных записок»: редакционная политика журнала в архивной переписке сотрудников и

редакторов // *Школа, образование и педагогическая мысль русской эмиграции: Материалы к энциклопедии. Выпуск 2* / Отв. ред. В.П. Киржаева, О.Е. Осовский. Саранск: Издательство Мордовского университета, 2013. С. 217–223.

8) Т.Л. Воронин. [Рец.] // *Вестник Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета*. Серия 3. Филология. 2014. № 2 (37). С. 91–92. (<http://cyberleninka.ru/article/n/rets-sovremennye-zapiski-parizh-1920-1940-iz-arhiva-redaktsii-m-2011-2012-gg-vokrug-redaktsionnogo-arhiva-sovremennyh-zapisok-parizh-1920>)

8. «Современные записки» (Париж, 1920–1940). Из архива редакции / Под ред. О. Коростелева и М. Шрубы. Москва: Новое литературное обозрение, 2013. Т. 3. 1016 с.

Recensioni:

1) М. Ефимов. Подлинное в эмигрантике // *Знамя*. 2013. № 6. С. 228–229. (<http://magazines.russ.ru/znamia/2013/6/e24.html>)

2) В.Н. Распопин. [Рецензия] // Виктор Распопин. Интерпретации (http://raspopin.den-za-dnem.ru/index_b.php?text=456)

3) В.А. Черкасов. [Рецензия] // *Welt der Slaven*. 2014. Bd. 59. S. 392–397.

4) Мартын Андреев. Давай ругаться! За кулисами литературного журнала // *Ex libris* НГ. 2014. 19 июня. № 20 (746). С.7. (http://www.ng.ru/philology/2014-06-19/7_martyn.html)

9. «Современные записки» (Париж, 1920–1940). Из архива редакции / Под ред. О. Коростелева и М. Шрубы. Москва: Новое литературное обозрение, 2014. Т. 4. 1152 с.

Recensioni:

1) О. Коростелев. «Кадровый голод ощущает всякий, кто берется за большие проекты»: [Интервью] // *Московский книжный журнал*. 11.04.2014. (<http://morebo.ru/interv/item/1397164702898>)

2) И. Толстой. Праздник знатоков. Крупнейший литературный архив опубликован // Радио Свобода. 17.06.2104. (<http://www.svoboda.org/content/article/25425548.html>)

3) И. Толстой. Поверх барьеров. Памятник русскому Парижу // Радио Свобода. 17.06.2014. (<http://www.svoboda.org/audio/audio/1154021.html>)

4) В.Н. Распопин. [Рецензия] // Виктор Распопин. Интерпретации (http://raspopin.den-za-dnem.ru/index_b.php?text=466)

5) М.В. Ефимов. Литературная критика в журнале «Современные записки» // *Вестник Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета*. Серия 3. Филология. 2014. № 3 (38). С. 7–19. (<http://pstgu.ru/download/1411659001.1efimov.pdf>)

6) Maurizia Calusio. Gli archivi di “Sovremennye zapiski”. [Recensione] // *L’analisi linguistica e letteraria* (Milano). 2013. Vol. 2. P. 303–304. (<http://www.analisilinguisticaeletteraria.eu/wp-content/uploads/2015/02/201302RecensioniC.pdf>)

7) Мартын Андреев. Мученики и жертвы. Партийная цензура русского зарубежья // *НГ-Ex Libris* (Москва). 2015. 5 февр. (http://www.ng.ru/ng_exlibris/2015-02-05/7_andreev.html)

8) Черкасов Валерий. [Рецензия] // *Welt der Slaven*. 2015. Bd. 60. Heft 1. S. 184–193.

9) Олег Осовский. Сохраняя «духовное лицо» русской литературы: Подлинная история «Современных записок» в архивных материалах и примечаниях к ним // *Вопросы литературы* (Москва). 2016. № 1. С. 353–371.

10. *Псевдонимы русского зарубежья. Материалы и исследования* / Под ред. М. Шрубы и О. Коростелева. Москва: Новое литературное обозрение, 2016. 652 с.
 - 1) Распопин В.Н. [Рецензия] // Виктор Распопин. Интерпретации (http://raspopin.den-za-dnem.ru/index_b.php?text=503)
 - 2) Ратников К.В. Рецензия на коллективную монографию «Псевдонимы русского зарубежья: Материалы и исследования» // *Известия высших учебных заведений: Уральский регион*. 2016. № 5–6. С. 91–94.
 - 3) Щукина Марина А., Черкасов Валерий А. [Рецензия] // *Welt der Slaven*. 2017. Bd. 62. Heft 2. S. 390–397.
 - 4) Ефимов М.В. [Рецензия] // *Славяноведение*. 2017. № 4. С. 103–104.
 - 5) Осовский О.Е. «У меня еще остались родственники и однофамильцы в России, потому я настаиваю на псевдониме»: вымышленные имена русской эмиграции «первой волны» // *Русская литература*. 2017. № 4. С. 250–251.
 - 6) Холодных Г.В. Псевдонимы русского зарубежья: новые имена // *Библиография*. 2017. № 3 (410). С. 151–152.
 - 7) Sobol E. [Recenzja] // *Odra*. Wrocław, 2017. № 11. S. 135.
 - 8) Матвеева Ю. В мире псевдоимен русского зарубежья // *Quaestio Rossica*. 2018. T. 6. № 1. С. 290–298.

III. Articoli in riviste o contributi in volumi

11. Мимикрия противоположностей. [Художник Фриц Хёрауф] // *Искусство* (Москва). 1990. № 8. С. 56–57.
12. Martin Schwanwitz und seine Ode an Peter II. // *Zeitschrift für Slavische Philologie*. 1992. Bd. 52. Heft 1. S. 23–32.
13. Барков и Майков // *Новое литературное обозрение* (Москва). 1995. № 14. С. 139–144.
14. Барковианский фон бурлескной поэмы В.И. Майкова *Елисей или Раздраженный Вахс* // *Study Group on Eighteenth-Century Russia Newsletter* (Cambridge). 1995. No. 23. P. 11–13.
15. Об авторе сатиры «Стихотворец Нелюдим» // *XVIII век. Сборник 19*. Санкт-Петербург: Наука, 1995. С. 269–275.
16. О французских источниках барковианы // *Study Group on Eighteenth-Century Russia Newsletter*. 1996. No. 24. P. 46–61.
17. Дополнительные материалы к библиографии русских литературно-художественных альманахов и коллективных сборников 1900–1937 // *Wiener Slawistischer Almanach*. 1996. Bd. 38. S. 267–283.
18. Ein futuristisches *Exegi monumentum* // *Textbeschreibungen, Systembeobachtungen: Neue Studien zur russischen Literatur des 20. Jahrhunderts* / Hrsg. von D. Kretzschmar, Ch. Veldhues. Dortmund: Projekt-Verlag, 1997. S. 215–227.
19. Gore ot ženskogo uma: A.A. Šachovskojs Kokette vor dem Hintergrund der Figurentypologie der russischen Komödie des 18. und frühen 19. Jahrhunderts // *Zeitschrift für Slawistik*. 1998. Bd. 43. Heft 3. S. 327–335.
20. Translatio genii: A.S. Puškina und N.I. Grečs Erinnerungen an G. R. Deržavin // *Porta Slavica. Beiträge zur slavistischen Sprach- und Literaturwissenschaft. Wilma Woessler zum 65. Geburtstag* / Hrsg. B. Althaus, F. Kluge, H. Stahl-Schwaetzer. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 1999. S. 289–298.

21. К специфике барковианы на фоне французской порнографии // *Eros and Pornography in Russian Culture – Эрос и порнография в русской культуре* / Edited by M. Levitt and A. Torokov. Москва: Ладомир, 1999. С. 200–218.
22. Русская битва книг: Заметки о «Налое» В.И. Майкова // *XVIII век. Сборник 21*. Санкт-Петербург: Наука, 1999. С. 185–195.
23. Zur Spezifik der russischen obszönen Dichtungen des 18. Jahrhunderts (Barkoviana) vor dem Hintergrund der französischen Pornographie // *Zeitschrift für Slavische Philologie*. 2000. Bd. 59. Heft 1. S. 47–65.
24. Zur Figurentypologie der russisch-sowjetischen Komödie der 20er Jahre // *Anzeiger für slavische Philologie* (Graz). 2001. Bd. 28/29. (Sondernummer zur 3. Tagung des „Jungen Forums Slavistische Literaturwissenschaft“ in Salzburg, September 1999 / Hrsg. von P. Deutschmann, E. Hausbacher u. W. Weitlaner). S. 139–148.
25. *Пригожая повариха* на фоне французского порнографического романа (Чулков и Фужере де Монброн) // *Reflections on Russia in the Eighteenth Century* / Ed. by J. Klein, S. Dixon and M. Fraanje. Köln [u.a.]: Böhlau Verlag, 2001. P. 328–341.
26. Либертинский источник *Опасного соседа* (Василий Пушкин и Теофиль де Вио) // *Satyra w literaturach wschodniosłowiańskich. [T.] V* / Studia pod redakcją W. Supy. Białystok, 2002. S. 72–86. [con Valérie Geronimi, Strasbourg]
27. Eine libertine Quelle zum *Opasnyj sosed* (Vasilij Puškin und Théophile de Viau) // *Zeitschrift für Slavische Philologie*. 2002. Bd. 61. Heft 1. S. 89–105.
28. Среды Вячеслава Иванова и связанные с ними литературные объединения // *Вячеслав Иванов – творчество и судьба. К 135-летию со дня рождения* / Сост. Е.А. Тахо-Годи. Москва: Наука, 2002. С. 177–186.
29. Intertextuelles und Poetologisches zum „Uzник“ A. S. Puškins // *Zeitschrift für Slawistik*. 2002. Bd. 47. Heft 4. S. 423–431.
30. Русская обценная эпиграмма XVIII века (переводы с французского) // *Russian Literature*. 2002. Vol. 52. No. 1–3 (18th Century Special Issue). P. 161–180.
31. „Ženoklub“: Petersburger literarische Salons der 1910er Jahre // *Intermedialität – Identitäten – Literaturgeschichte: Beiträge zum vierten Kolloquium des Jungen Forums Slavistische Literaturwissenschaft, Freiburg im Breisgau 2001* / Hrsg. A. Gall [u.a.]. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2003. S. 149–159.
32. «Девичья игрушка» и французские сборники фривольной поэзии XVIII века // *Новое литературное обозрение*. 2003. № 60. С. 407–424.
33. *Devich'ia igrushka* and French Eighteenth-Century Collections of Frivolous Poetry // *Study Group on Eighteenth-Century Russia Newsletter*. 2003. No. 31. P. 37–42.
34. Polnische libertine Dichtungen der Aufklärungszeit im europäischen Kontext // *Zeitschrift für Slavische Philologie*. 2003. Bd. 62. Heft 1. S. 127–147.
35. O niektórych francuskich źródłach polskiej poezji libertyńskiej i satyryczno-obyczajowej XVIII wieku // *Pamiętnik Literacki*. 2004. T. 95. Z. 1. S. 77–94.
36. Пьесы из «Девичьей игрушки» и французский эротический театр первой половины XVIII века // *Philologica* (Moskva). 2003/2004. Vol. 8. № 19/20. С. 27–56.
37. Arten und Funktionen intertextueller Bezüge in den Dramen Stanisław Ignacy Witkiewicz // *Zeitschrift für Slawistik*. 2005. Bd. 50. Heft 2. S. 161–174.

38. «Наука изоощряет ум, ученье вострит память»: Об афоризмах М.Л. Гаспарова // *Новое литературное обозрение*. 2005. № 73. С. 163–165.
39. N.M. Karamzin's Poetological Poetry // *Study Group on Eighteenth-Century Russia Newsletter*. 2005. No. 33. P. 12–16.
40. «Тень Баркова» А.С. Пушкина и французская обценно-эротическая литература XVIII века // *Russica Romana* (Roma). 2005. Vol. 12. P. 25–37.
41. Дополнения к словарю «Литературные объединения Москвы и Петербурга 1890–1917 годов» // *Новое литературное обозрение*. 2006. № 77. С. 493–509.
42. Антимасонские комедии Екатерины II как драматический цикл // *Вереница литер. К 60-летию В.М. Живова* / Отв. ред. А.М. Молдован. Москва: Языки славянской культуры, 2006. С. 413–426.
43. Поэтологическая лирика Н.М. Карамзина // *XVIII век. Сборник 24*. Санкт-Петербург: Наука, 2006. С. 296–311.
44. Sentenzen und Sprichwörter in der Theorie und Praxis der russischen Komödie des 18. Jahrhunderts (Sumarokov, Nikolev, Plavil'sčikov) // *Kritik und Phrase: Festschrift für Wolfgang Eismann zum 65. Geburtstag* / Hrsg. von P. Deutschmann. Wien: Praesens Verlag, 2007. S. 781–798.
45. Frivol-satirische Dichtungen des polnischen Barock und die westeuropäische Epigrammatik des 17. Jahrhunderts // *Zeitschrift für Slavische Philologie*. 2007/2008. Bd. 65. Heft 1. S. 25–49.
46. О функциях экспрессивной лексики в русской поэзии XVIII – начала XIX века // *Miscellanea Slavica: Сборник статей к 70-летию Бориса Андреевича Успенского*. Москва: Индрик, 2008. С. 168–185.
47. Zur Typologie intertextueller Verfahren (Čechov bei Akunin, Sorokin, Głowacki und Mamet) // *Zeitschrift für Slawistik*. 2008. Bd. 53. Heft 4. S. 438–455.
48. Об Андрее Белом, Федоре Степуне, Дмитрие Чижевском и одной несостоявшейся публикации в «Современных записках» (по архивным материалам) // *Литература русского зарубежья (1920–1940-е годы): Взгляд из XXI века: Материалы Международной научно-практической конференции 4–6 октября 2007 г.* / Под ред. Л.А. Иезуитовой, С.Д. Титаренко. СПб.: Филологический факультет СПбГУ, 2008. С. 110–122. [con Elena Tacho-Godi, Mosca]
49. Из истории журнала «Современные записки»: Вокруг болезни и кончины А.И. Гуковского // *Vademecum: К 65-летию Лазаря Флейшмана*. М.: Водолей, 2010. С. 314–325.
50. Сентенции и пословицы в теории и практике русской комедии XVIII века (Сумароков, Николев, Плавильщиков) // *Literatura, mit, sacrum, kultura* / Pod red. W. Kowalczyka. Lublin: Wydawnictwo Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej, 2010. (Rossica Lublinensia; IV). S. 9–23.
51. Предисловие // *Вокруг редакционного архива «Современных записок» (Париж, 1920–1940): Сборник статей и материалов* / Под ред. О. Коростелева и М. Шрубы. Москва: Новое литературное обозрение, 2010. С. 5–8.
52. Из истории журнала «Современные записки»: Вокруг болезни и кончины А.И. Гуковского // Там же. С. 29–43.

53. А.Л. Бем и «Современные записки» (по материалам пражского архива) // Там же. С. 194–202.
54. «Сплошная грусть»: В.В. Зеньковский, С.Н. Булгаков и С.Л. Франк в «Современных записках» // Там же. С. 254–263. [con Michela Venditti, Napoli]
55. К истории издательства «Современные записки» // Там же. С. 275–294.
56. Аннотированная роспись содержания журнала «Современные записки» // Там же. С. 297–483.
57. Аннотированный список книг издательства «Современные записки» (Париж, 1928–1940) // Там же. С. 516–522.
58. Писатель как моральная инстанция (Максим Горький и «изъятие ценностей»: об одном литературном скандале в русской эмигрантской печати 1920-х годов) // *Toronto Slavic Quarterly*. 2010. № 34. С. 31–53.
59. «Современные записки» и чехословацкие деньги // *Параболы. Studies in Russian Modernist Literature and Culture: In Honor of John E. Malmstad* / Ed. by N. Bogomolov, L. Fleishman, A. Lavrov and F. Poljakov. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2011. С. 239–267.
60. Предисловие // «Современные записки» (Париж, 1920–1940). Из архива редакции / Под ред. О. Коростелева и М. Шрубы. Москва: Новое литературное обозрение, 2011. Т. 1. С. 5–11.
61. [Редакторы и консультанты «Современных записок»:] Вишняк Марк Вениаминович // Там же. С. 18–22.
62. [Редакторы и консультанты «Современных записок»:] Гуковский Александр Исаевич // Там же. С. 22–24.
63. [Редакторы и консультанты «Современных записок»:] Степун Федор Августович // Там же. С. 26–29.
64. История журнала «Современные записки» в свете редакционной переписки // Там же. С. 37–131.
65. Внутриредакционная переписка / Публикация и примечания М. Шрубы // Там же. С. 133–917.
66. Russland als Schauplatz der polnischen Gegenwartsliteratur (Sławomir Mrozek, Janusz Głowacki, Jacek Dukaj) // *Zeitschrift für Slavische Philologie*. 2011. Bd. 68. Heft 2. S. 359–375.
67. «Я, случайный сотрудник „Современных записок“...»: А.Л. Бем / Публикация, вступительная статья и примечания М. Шрубы // «Современные записки» (Париж, 1920–1940). Из архива редакции / Под ред. О. Коростелева и М. Шрубы. Москва: Новое литературное обозрение, 2012. Т. 2. С. 165–254.
68. «„Современные записки“ все ближе и ближе подходят к тому, чего я лично хотел от них»: П.М. Бицилли / Публикация и примечания М.А. Бирмана и М. Шрубы; вступительная статья М.А. Бирмана // Там же. С. 479–646.
69. «Это может оказаться для журнала не подходящим по специальному характеру»: С.Н. Булгаков / Публикация, вступительная статья и примечания М. Вендитти и М. Шрубы // Там же. С. 687–696.

70. «Если хотите меня печатать, терите»: И.А. Бунин / Публикация и примечания О.А. Коростелева и М. Шрубы; вступительная статья О.А. Коростелева // Там же. С. 697–932.
71. Беглецы из СССР 1930-х гг. в «Современных записках» // *Venok. Studia slavica Stefano Garzonio sexagenario oblata. In Honor of Stefano Garzonio. Part II* / Ed. by Guido Carpi, Lazar Fleishman, Bianca Sulpasso. Stanford, 2012. (Stanford Slavic Studies; 41). С. 266–281.
72. «Теперь такие времена, что надо сказать что-то решительное и глубокое о диктатуре и демократии. „Современные записки“ именно это ставят своей целью»: Б.П. Вышеславцев / Публикация, вступительная статья и примечания М. Вендитти и М. Шрубы // «Современные записки» (Париж, 1920–1940). Из архива редакции / Под ред. О. Коростелева и М. Шрубы. Москва: Новое литературное обозрение, 2013. Т. 3. С. 37–48.
73. «Можете рассчитывать на мое сотрудничество»: С.И. Гессен / Публикация, вступительная статья и примечания О.А. Коростелева и М. Шрубы // Там же. С. 95–206.
74. «И мне близки интересы „Современных записок“»: В.М. Зензинов / Публикация и примечания О.А. Коростелева и М. Шрубы; вступительная статья М. Шрубы // Там же. С. 761–840.
75. «„Современные записки“ всегда живо отзывались на запросы духовной жизни»: В.В. Зеньковский / Публикация, вступительная статья и примечания М. Вендитти и М. Шрубы // Там же. С. 841–872.
76. Ф. Степун и Д. Чижевский: публикации памяти Андрея Белого в «Современных записках» – состоявшиеся и несостоявшиеся // *Смерть Андрея Белого (1880–1934). Сборник статей и материалов: документы, некрологи, письма, дневники, посвящения, портреты* / Сост. М.Л. Спивак, Е.В. Наседкина. М.: Новое литературное обозрение, 2013. С. 648–659. [con Elena Tacho-Godi, Mosca]
77. *Бем А.Л.* Андрей Белый; Последний русский символист / Перевод К.М. Тименчик; публикация М. Шрубы // Там же. С. 861–867.
78. Эротика в *Пересмешнике* М.Д. Чулкова // *History and Literature in Eighteenth-Century Russia* / Ed. by S. Bogatyrev, S. Dixon and J.M. Hartley. London, 2013. P. 61–69.
79. «Мне очень хочется связаться с „Современными записками“»: В.Г. Федоров / Публикация, вступительная статья и примечания М. Шрубы // «Современные записки» (Париж, 1920–1940). Из архива редакции / Под ред. О. Коростелева и М. Шрубы. Москва: Новое литературное обозрение, 2014. Т. 4. С. 577–589.
80. «Надеюсь, что редакция не встретит препятствий к опубликованию статьи в журнале»: С.Л. Франк / Публикация, вступительная статья и примечания М. Вендитти и М. Шрубы // Там же. С. 687–706.
81. «С радостью написал бы для „Современных записок“ несколько страниц»: Б.Ф. Шлецер / Публикация и примечания Д.Ю. Гузевича; вступительная статья М. Шрубы // Там же. С. 787–795.
82. Поэты – корреспонденты «Современных записок» / Публикация, вступительные заметки и примечания О.А. Коростелева, В.И. Хазана и М. Шрубы // Там же. С. 887–959.
83. «Эмиграция не хочет видеть того, что совершается в России»: Беглецы из СССР 1930-х гг. в «Современных записках» / Публикация, вступительная статья и примечания М. Шрубы // Там же. С. 961–1043.

84. Чеховские реминисценции в пьесах Акунина, Сорокина, Гловацкого и Мэмета (К типологии интертекстуальных приемов) // *Res Philologica. Essays in Memory of Maksim Il'ich Shapir* / Ed. by A. Belousova and I. Pilshchikov. Amsterdam: Pegasus, 2014. С. 293–312.
85. «Ars poetica» М.М. Хераскова // *Russian Literature*. 2014. Vol. 75. № 1–4. P. 535–561. [con Michela Venditti, Napoli]
86. Гарвардский эпизод биографии Д.И. Чижевского (по переписке с М.М. Карповичем) // *Славяноведение* (Москва). 2014. № 4. С. 57–64.
87. Тургеневский Базаров и Макс Штирнер // *Тургеневские чтения*. М.: Книжница, 2014. [Вып.] 6. С. 173–187.
88. «У нас оказался общий язык и одинаковое восприятие...»: Послевоенная переписка Ф.А. Степуна и М.В. Вишняка (1956–1964) // *New Studies in Modern Russian Literature and Culture: Essays in Honor of Stanley J. Rabinowitz*. Part II / Ed. by C. Ciepiela and L. Fleishman. Stanford, 2014 (Stanford Slavic Studies; Vol. 46). С. 110–173. [con Oleg Korostelev, Moskau]
89. Щегольство и либертинаж в русских народных картинках // *Russian Literature*. 2014. Vol. 76. № 1–2. P. 151–165.
90. О несостоявшихся сотрудниках «Современных записок»: случай Е.А. Ананьина // *Русская эмиграция в Италии: Журналы, издания и архивы (1900–1940) = Emigrazione russa in Italia: Periodici, editoria e archivi (1900–1940)* / A cura di S. Garzonio e B. Sulpasso. Salerno, 2015 (Europa Orientalis; 23). С. 215–224.
91. Незавершенный труд: О Саше Галушкине // *Новое литературное обозрение*. 2015. № 131. С. 216–218.
92. Nichtrussischsprachige Periodika über Russland (periodische Russika) der Zwischenkriegszeit: Materialien zu einem bibliographischen Verzeichnis // *Ost und West in Buch und Bibliothek: Festschrift für Horst Röhling* / Hrsg. von G. Kratz. Frankfurt/Main, 2015. S. 113–144.
93. Русские народные картинки: западноевропейские образцы и параллели // «A Century Mad and Wise»: *Russia in the Age of the Enlightenment: Papers from the IX International Conference of the Study Group on Eighteenth-Century Russia, Leuven 2014* / Ed. by E. Waegemans [et al.]. Groningen, 2015. С. 421–434.
94. О функциях псевдонимов (по переписке деятелей русской эмиграции первой волны) // *Псевдонимы русского зарубежья. Материалы и исследования* / Под ред. М. Шрубы и О. Коростелева. Москва: Новое литературное обозрение, 2016. С. 38–53.
95. Владислав Ходасевич. Адъективизм / Публ., вступ. ст. и примеч. М. Шрубы // Там же. С. 328–333.
96. Список доступных в интернете периодических изданий русского зарубежья 1917–1945 гг. / Сост. О. Коростелев, М. Шруба // Там же. С. 352–412.
97. Повременные издания о России на иностранных языках (периодическая руссика) межвоенных лет: материалы к библиографии / Сост. М. Шруба // Там же. С. 413–443.
98. Журналы «Русская книга» (Берлин, 1921) и «Новая русская книга» (Берлин, 1922–1923): роспись содержания / Сост. М. Шруба // Там же. С. 444–510.
99. Материалы к истории «Последних новостей» из архива Дон-Аминадо // *Культура русской диаспоры: судьбы и тексты эмиграции: Сборник статей* / Под ред. А.

- Данилевского, С. Доценко и Ф. Полякова. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2016. (Русская культура в Европе; 13). С. 275–296.
100. Об адъективных псевдонимах. По поводу одного фельетона Гулливера (В.Ф. Ходасевича) // *Литературная жизнь. Статьи. Публикации. Мемуары. Памяти А.Ю. Галушкина* / Отв. ред. В.В. Полонский; Сост. М.Л. Спивак, М.П. Одесский. М.: ИМЛИ, 2017. С. 304–314.
101. Письма В.В. Набокова к В.Ф. Ходасевичу и Н.Н. Берберовой (1930–1939). Письмо Н. Берберовой к В. Набокову / Публ. и примеч. А. Бабилова и М. Шрубы; Вступ. ст. А. Бабилова // *Wiener Slavistisches Jahrbuch*. 2017. N.F. Vol. 5. S. 217–248.
102. «Меценат изумительный!»: Издательская деятельность М.Н. Павловского // *Издательское дело российского зарубежья (XIX–XX вв.): Сб. науч. тр.* / Отв. ред. П.А. Трибунский. М.: Дом русского зарубежья, 2017. С. 97–135.
103. «Свой» и «чужой»: Об адъективных псевдонимах // *«Свой» vs «Другой» в культуре эмиграции: Сб. ст.* / Ред. А.А. Данилевский, С.Н. Доценко. Москва: Флинта; Наука, 2018. С. 153–169.
104. Россия как место действия в современной польской литературе (Славомир Мрожек, Януш Гловацки, Яцек Дукай) // *Rusistica Latviensis*. Riga, 2018. Vol. 7. С. 178–191.
105. Вадим Андреев в журнале и издательстве «Русские записки» // *Across Borders: 20th Century Russian Literature and Russian-Jewish Cultural Contacts: Essays in Honor of Vladimir Khazan* / Ed. by L. Fleishman and F. Poljakov. Berlin [et al.]: Peter Lang, 2018 (Stanford Slavic Studies; Vol. 48). С. 499–534.

IV. Recensionen

106. [Rezension:] Девичья игрушка, или Сочинения Господина Баркова / Сост. А. Зорин, Н. Сапов. Москва, 1992 // *Zeitschrift für Slawistik*. 1994. Bd. 39. Heft 4. S. 635–637.
107. Славистские журналы в 1993 году [Slavia, Scandoslavica, Slavia orientalis] // *De visu* (Moskva). 1994. № 1/2 (14). С. 127–128.
108. [Rezension:] С.М. Сухопаров. Алексей Крученых: Судьба будетлянина. München, 1992 // *Zeitschrift für Slawistik*. 1995. Bd. 40. Heft 1. S. 109–111.
109. [Rezension:] XVIII век. Сборник 18. Санкт-Петербург, 1993 // *Zeitschrift für Slavische Philologie*. 1995/96. Bd. 55. S. 146–151.
110. Как забыть авангард по-настоящему [Рецензия на книгу: Забытый авангард. Кн. 2. Нью-Йорк; Санкт-Петербург 1993] // *Russian Studies* (Sankt-Peterburg). 1996. Т. 2. № 3. С. 510–516.
111. [Rezension:] A. Schmidt. Form und Deformation. Zum kunsttheoretischen und dramatischen Werk von Stanisław Ignacy Witkiewicz. München, 1992 // *Zeitschrift für Slawistik*. 1997. Bd. 42. Heft 1. S. 102–103.
- A. Rothkoegel (ehem. Schmidt). Gegendarstellung // *Zeitschrift für Slawistik*. 1997. Bd. 42. Heft 4. S. 492–493.
112. [Rezension:] Katharina II. Eine russische Schriftstellerin. Wilhelmshorst 1996; Katharina-Lesebuch. [Wilhelmshorst,] 1996 // *Balagan*. 1998. Bd. 4. Heft 2. S. 147–149.
113. [Review:] Л.И. Бердников. Счастливый Феникс. Санкт-Петербург, 1997 // *Slavic and East European Journal*. 1998. Vol. 42. No. 4. P. 742–743.

- L. Berdnikov. [Response] // *Slavic and East European Journal*. 1999. Vol. 43. No. 3. P. 535–536.
114. [Response on L. Berdnikov's Response] // *Slavic and East European Journal*. 1999. Vol. 43. No. 3. P. 536–537.
115. [Rezension:] Русская периодическая печать. Указатели содержания 1728–1995. СПб., 1998; *Literarische Zeitschriften in Rußland 1800–1812. Vollständiges Verzeichnis nach Sachgebieten und Autoren / Hrsg. H. Rothe. Köln [u.a.], 1999 // Zeitschrift für Slavische Philologie*. 2001. Bd. 60. Heft 1. S. 190–205.
116. [Рецензия:] А.С. Пушкин. «Тень Баркова». Тексты. Комментарии. Экскурсы. М., 2002 // *Известия Академии наук. Серия литературы и языка*. 2003. Т. 62. № 5. С. 64–66.
117. Немецкие славистки о русских поэтах / Ал. Н. Штейнер // *Новое литературное обозрение*. 2004. № 67. С. 347–352.
118. [Рецензия:] А. Ebbinghaus. Puškin und Rußland. Zur künstlerischen Biographie des Dichters. Wiesbaden: Harrassowitz, 2004 // *Новое литературное обозрение*. 2006. № 79. С. 394–396.
119. [Rezension:] Литературная жизнь России 1920-х годов: События. Отзывы современников. Библиография. Т. 1. Ч. 1. Москва и Петроград. 1917–1920 гг.; Т. 1. Ч. 2. Москва и Петроград. 1921–1922 гг. / Отв. ред. А.Ю. Галушкин. Москва: ИМЛИ РАН, 2005 // *Zeitschrift für Slavische Philologie*. 2005/2006. Bd. 64. Heft 2. S. 454–459.
120. [Рецензия:] Владимир Набоков. Переписка с Михаилом Карповичем 1933–1959. М.: Литфакт, 2018 // *Новое литературное обозрение*. 2018. № 152. С. 371–372.

V. Pubblicazioni online

121. Барков и Майков // <http://magazines.russ.ru/nlo/1996/14/shruba.html>
122. Об авторе сатиры «Стихотворец Нелюдим» // <http://lib.pushkinskijdom.ru/Default.aspx?tabid=7563>
123. Дополнительные материалы к библиографии русских литературно-художественных альманахов и коллективных сборников 1900–1937 // http://periodika.digitale-sammlungen.de/wsa/Blatt_bsb00000506,00267.html
124. Русская битва книг: Заметки о «Налое» В.И. Майкова // <http://lib.pushkinskijdom.ru/Default.aspx?tabid=7622>
125. *Девичья игрушка* и французские сборники фривольной поэзии XVIII века // <http://magazines.russ.ru/nlo/2003/60/shr.html>
126. Немецкие славистки о русских поэтах / Ал. Н. Штейнер // <http://magazines.russ.ru/nlo/2004/67/shte20.html>
127. [Vorwort zu:] *Литературные объединения Москвы и Петербурга 1890–1917 годов: Словарь*. Москва: Новое литературное обозрение, 2004 // <http://www.nlo.magazine.ru/bookseller/nov/shruba.html>
128. «Наука изоощряет ум, ученье вострит память»: Об афоризмах М.Л. Гаспарова // <http://magazines.russ.ru/nlo/2005/73/sh14.html>
129. Дополнения к словарю «Литературные объединения Москвы и Петербурга 1890–1917 годов» // <http://magazines.russ.ru/nlo/2006/77/sh45.html>

130. [Рецензия:] A. Ebbinghaus. *Puškin und Rußland. Zur künstlerischen Biographie des Dichters*. Wiesbaden: Harrassowitz, 2004 // <http://magazines.russ.ru/nlo/2006/79/kn52.html>
131. Пьесы из «Девичьей игрушки» и французский эротический театр первой половины XVIII века (riassunto russo / inglese) // http://www.rvb.ru/philologica/08rus/08rus_schruba.htm; http://www.rvb.ru/philologica/08eng/08eng_schruba.htm
132. Поэтологическая лирика Н.М. Карамзина // <http://lib.pushkinskijdom.ru/Default.aspx?tabid=7768>
133. Писатель как моральная инстанция (Максим Горький и «изъятие ценностей»: об одном литературном скандале в русской эмигрантской печати 1920-х годов) // *Toronto Slavic Quarterly*. 2010. № 34. С. 31–53. (http://www.utoronto.ca/tsq/34/tsq34_schruba.pdf)
134. Чеховские реминисценции в пьесах Акунина, Сорокина, Гловацкого и Мэмета (К типологии интертекстуальных приемов) // *Philologica* (Moskva). 2012. Vol. 9. № 21/23. С. 242–258. (<http://www.rvb.ru/philologica/09pdf/09schruba.pdf>)
135. Незавершенный труд: О Саше Галушкине // *Новое литературное обозрение*. 2015. № 131. С. 216–218. (<http://www.nlobooks.ru/node/5840>)

VI. Manuali

136. *PONS Schreiben üben Russisch: Ihr praktisches Schriftraining*. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen Verlag, 2006. 94 S. [Koautor: Alek Junikow].
137. [Traduzione in Sloveno:] *Pisanje kratko & pregledno. Ruščina : vaje za pisanje in branje cirilice* / Manfred Schruba, Alek Junikow; [prevod Saša Zupančič]. 1. izd., 1. natis. Ljubljana: Rokus Klett, 2008.

VII. Voci su dizionario o enciclopedia

138. Andrzejewski, Jerzy. „Asche und Diamant“ // *Das Buch der 1000 Bücher: Autoren, Geschichte, Inhalt und Wirkung* / Hrsg. von J. Kaiser. Dortmund: Harenberg Verlag, 2002. S. 39–41.
139. Bulgakow, Michail. „Der Meister und Margarita“ // *Ebendort*. S. 181–182.
140. Gombrowicz, Witold. „Ferdydurke“ // *Ebendort*. S. 413–414.
141. Lec, Stanisław Jerzy. „Unfrisierte Gedanken“ // *Ebendort*. S. 661–662.
142. Lermontow, Michail. „Ein Held unserer Zeit“ // *Ebendort*. S. 676.
143. Platonow, Andrej. „Unterwegs nach Tschevengur“ // *Ebendort*. S. 863–864.
144. Reymont, Władysław. „Die Bauern“ // *Ebendort*. S. 903–904.
145. Samjatin, Jewgeni. „Wir“ // *Ebendort*. S. 942–943.
146. Schalamow, Warlam. „Geschichten aus Kolyma“ // *Ebendort*. S. 953–954.
147. Schulz, Bruno. „Die Zimtläden“ // *Ebendort*. S. 976–977.
148. Szczypiorski, Andrzej. „Die schöne Frau Seidenman“ // *Ebendort*. S. 1054–1055.
149. Turgenjew Iwan. „Väter und Söhne“ // *Ebendort*. S. 1091–1092.
150. Andrzejewski, Jerzy. „Asche und Diamant“ // *Harenberg Kulturführer: Roman und Novelle*. Dortmund: Harenberg Verlag, 2007. S. 36–37.

151. Bulgakow, Michail. „Der Meister und Margarita“ // *Ebendort*. S. 105–107.
152. Reymont, Władysław. „Die Bauern“ // *Ebendort*. S. 577–578.
153. Szczypiorski, Andrzej. „Die schöne Frau Seidenman“ // *Ebendort*. S. 691–692.
154. Turgenjew Iwan. „Väter und Söhne“ // *Ebendort*. S. 708–709.
155. Avvakum. Biogramm // *Kindlers Literatur Lexikon*. 3. Auflage. Stuttgart: Verlag J. B. Metzler, 2009. Bd. 1. S. 725–726.
156. Cheraskov, Michail Matveevič. Biogramm // *Ebendort*. Bd. 3. S. 759–760.
157. Deržavin, Gavriła Romanovič. Biogramm // *Ebendort*. Bd. 4. S. 513.
158. Deržavin, Gavriła Romanovič. „Bog“ // *Ebendort*. Bd. 4. S. 514.
159. „Dobrynja-Bylinenkreis“ // *Ebendort*. Bd. 4. S. 673–674.
160. „Il’ja Muromec-Bylinenkreis“ // *Ebendort*. Bd. 8. S. 83–84.
161. Knjažnin, Jakov Borisovič. Biogramm // *Ebendort*. Bd. 9. S. 188–189.
162. Majkov, Vasilij Ivanovič. Biogramm // *Ebendort*. Bd. 10. S. 544.
163. Majkov, Vasilij Ivanovič. „Elisej, ili Razdražennyj Vakch“ // *Ebendort*. Bd. 10. S. 544.
164. Narežnyj, Vasilij Trofimovič. Biogramm // *Ebendort*. Bd. 11. S. 759.
165. Novikov, Nikolaj Ivanovič. Biogramm // *Ebendort*. Bd. 12. S. 206.
166. Radiščev, Aleksandr Nikolaevič. Biogramm // *Ebendort*. Bd. 13. S. 442–443.
167. Sumarokov, Aleksandr Petrovič. Biogramm // *Ebendort*. Bd. 15. S. 747.
168. Sumarokov, Aleksandr Petrovič. „Pritči“ // *Ebendort*. Bd. 15. S. 748.
169. Sumarokov, Aleksandr Petrovič. „Dmitrij Samozvanec“ // *Ebendort*. Bd. 15. S. 748–749.

PARTECIPAZIONE A CONVEGNI E CONFERENZE SU INVITO (DAL 2006)

2019

Conferenza, Departement of Slavic Studies, Stanford University, Palo Alto (9 gennaio 2019). Titolo della relazione: *Russian popular prints (lubok) in the context of West European printmaking*.

2018

Conferenza, Institut für Slawistik, Universität Wien (29 novembre 2018). Titolo della relazione: *Literatur und Öffentlichkeit. Zur Typologie der literarischen Vereinigungen im vorrevolutionären Russland*

Convegno internazionale “Kul’tura russkoj diaspory: Èmigrantskoe vosprijatie ‘sovetskogo’ – sovetskoe vosprijatie ‘ëmigrantskogo’”, Università di Tallinn (3–5 ottobre 2018). Titolo della relazione: «*Пьеса сменовеховская. Запретить*»: *О комедии Т. Майской «Россия № 2»*

Convegno internazionale “Study Group on Eighteenth-Century Russia, X International Conference”, Strasbourg (6–11 luglio 2018). Titolo della relazione: *Народная картинка «О хамелеоне звере» и западноевропейская иконографическая традиция XVI–XVIII веков*

2017

Convegno internazionale “1917–2017: Linguaggio, potere e ideologia nel centenario della Rivoluzione russa”, Università degli Studi di Milano, Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali (9 novembre 2017). Titolo della relazione: *Mito e leggenda dell'Ottobre: Mark Vishnjak e Georgij Fedotov sulla Rivoluzione russa*

Convegno internazionale “Global’nye i lokal’nye processy v slavjanskich jazykach, literaturach, kul’turach”, Università di Riga (9–10 marzo 2017). Titolo della relazione: *Россия как место действия в современной польской литературе (Славомир Мрожек, Януш Гловацки, Яцек Дукай)*

Scuola invernale “Storia sociale e cultura materiale: nuovi metodi di ricerca”, Università di Ekaterinburg URFU (25–28 febbraio 2017). Titolo della lezione (180 minuti): *Русские народные картинки на фоне западноевропейской популярной печатной графики*

2016

Convegno internazionale “Kul’tura russoj diaspory: ‘Svoj’, ‘drugoj’, ‘čužoj’ i ‘vrag’ v kul’ture èmigracii”, Università di Tallinn (6–8 ottobre 2016). Titolo della relazione: *Об адъективных псевдонимах. По поводу одного фельетона Гулливера (В.Ф. Ходасевича)*

Convegno internazionale “La letteratura di viaggio in area slavofona”, Università degli Studi di Padova, Università Ca’Foscari Venezia (9–10 giugno 2016). Titolo della relazione: *La Russia come luogo d’azione nella letteratura polacca contemporanea*

2015

Convegno internazionale “Izdatel’skoe delo russkogo zarubež’ja”, Dom russkogo zarubež’ja, Mosca (7–8 ottobre 2015). Titolo della relazione: *Издательская деятельность М.Н. Павловского*

2014

Convegno internazionale “Das Pseudonym im Kontext der russischen Emigration in Europa (1917–1945)”, Ruhr-Universität Bochum (3–5 settembre 2014). Titolo della relazione: *О функциях псевдонимов (по переписке деятелей русской эмиграции первой волны)*

Convegno internazionale “Study Group on Eighteenth-Century Russia, Seventh International Conference”, Leuven (17–22 luglio 2014). Titolo della relazione: *Русские народные картинки: западноевропейские образцы и параллели*

2013

Convegno internazionale “Vtorye meždunarodnye istoriko-filologičeskie čtenija Ad fontes”, Dom russkogo zarubež’ja, Mosca (20–22 novembre 2013). Titolo della relazione: *Гарвардский эпизод биографии Д.И. Чижевского (по переписке с М.М. Карповичем)*

Convegno internazionale “Emigrazione russa in Italia: periodici, editoria ed archivi (1900–1940)”, Università di Pisa (18–19 settembre 2013). Titolo della relazione: *О несостоявшихся сотрудниках «Современных записок»: случай Е.А. Ананьина*

2012

Convegno internazionale “Rossija i Germanija: literaturnye i kul’turnye svjazi v XVIII–XXI vekach”, Mosca (21–24 novembre 2012). Titolo della relazione:

Тургеневский Базаров и Макс Штурнер

Convegno internazionale “Kul’turnye centry i ,gnezda’ émigracii XX veka”, Università di Tallinn (4–6 ottobre 2012). Titolo della relazione: *Материалы к истории «Последних новостей» (из архива Дон-Аминадо)*

2011

Convegno internazionale “Libertinaž i dendizm v Rossii”, Università di Losanna (27–29 ottobre 2011). Titolo della relazione: *Щегольство и либертинаж в русских народных картинках*

2010

Convegno internazionale “Russkoe zarubež’e v mirovom kul’turnom prostranstve”, Institut russkoj literatury (Puškinskij Dom) Russkoj Akademii nauk, San-Pietroburgo (22–22 settembre 2010). Titolo della relazione: *Беглецы из СССР 1930-х гг. в «Современных записках»*

Simposio “L’erotismo nella letteratura e nell’arte russa (XVIII – XIX sec.)”, Università degli studi di Napoli – L’Orientale (14 aprile 2010). Titolo della relazione: *Gli elementi erotici nelle stampe popolari del diciottesimo e dell’inizio del diciannovesimo secolo*

Conferenza alla Universität zu Köln (28 gennaio 2009). Titolo: *Kunst in Polen (Polnische Malerei: von der Romantik bis zur Moderne)*

2009

Convegno „10. Deutscher Slavistentag“, Università di Tübingen (1–3 ottobre 2009). Titolo della relazione: *Russland als Chronotop der polnischen Gegenwartsliteratur*

Convegno internazionale „Study Group on Eighteenth-Century Russia, Eighth International Conference“, Durham (4–9 luglio 2009). Titolo della relazione: *Эротика в «Пересмешике» М.Д. Чулкова*

Conferenza al Departement of Slavic Languages & Literatures at University of California Berkeley (2 marzo 2009). Titolo: *Писатель как моральная инстанция (Максим Горький и «изъятие ценностей»: об одном литературном скандале в русской эмигрантской печати 1920-х годов)*

2008

Conferenza alla Ruhr-Universität Bochum (18 dicembre 2008). Titolo della relazione: *Der Schriftsteller als moralische Instanz: Der Fall Maksim Gor’kij*

Convegno internazionale „Die russische Exilzeitschrift ‚Sovremennye zapiski’ (Paris, 1920–1940) und ihre Autoren“, Ruhr-Universität Bochum (5–6 settembre 2008). Titolo della relazione: *А.Л. Бем и «Современные записки» (по материалам пражского архива)*

2007

Convegno internazionale „Kritik und Phrase“, Università di Graz (1–3 novembre 2007). Titolo della relazione: *Sentenzen und Sprichwörter in der Theorie und Praxis der russischen Komödie des 18. Jahrhunderts (Sumarokov, Nikolev, Plavil’sčikov)*

Convegno internazionale, Università MGU di Mosca (19–21 ottobre 2007). Titolo della relazione: *Чеховские реминисценции в пьесах Акунина, Сорокина, Гловацкого и Мэмета (К типологии интертекстуальных приемов)*

2006

Conferenza all'Università di Tor Vergata, Roma (7 marzo 2006). Titolo della relazione: *La poesia licenziosa polacca dell'illuminismo nel contesto europeo (russo e francese)*

Conferenza all'Università di Passau (4 febbraio 2006). Titolo della relazione: *Čechov-Bezüge im russischen und polnischen Gegenwartsdrama (Zur Typologie intertextueller Verfahren)*